

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Ingrédient

Sirop d'érable

Analyse physico-chimique

Goût	Riche saveur d'érable
% Transmission de lumière	50,0 – 74,9%
Solides Totaux / Brix (%)	66.0 – 68.0%
Humidité	34.0 maximum
pH ¹	6.0 – 7.5
Sucrose	61.0 – 66.0
Sucre inverti ²	Inférieur à 10.0%
Plomb	0.25 P.P.M. maximum

¹ La valeur du pH est une valeur de référence. Nous ne faisons pas d'analyse du pH sur notre sirop d'érable.

² Le sucre inverti est seulement analysé sur les contenants de sirop de plus de 4 litres. (Chaudière, baril, Bag in a box, Tôte)

Microbiologie & Métaux lourds

Le sirop d'érable est emballé à une température minimum de 180°F (82°C) et fermé hermétiquement immédiatement (vacuum). Donc, le sirop d'érable est complètement stérile aussi longtemps que le contenant n'est pas ouvert.

Les microorganismes pathogènes ne se développent pas avec une activité de l'eau inférieure à 0,88. Le sirop d'érable a une activité de l'eau inférieure à 0,88. Par conséquent, nos produits répondent aux critères suivants :

Compte total	< 500 ufc/g
E. Coli	< 10 ufc/g
Coliformes totaux	< 10 ufc/g
Levures et moisissures	< 10 ufc/g
Salmonelle	Négatif
Listeria	Négatif

Lors du classement, par une firme externe responsable du classement du sirop d'érable, un sirop d'érable avec une concentration de résidus de plomb supérieure à 0.20 P.P.M. sera conservé et envoyé au laboratoire pour une analyse plus approfondie. Un sirop dont la concentration en résidus de plomb est supérieure à 0.25 P.P.M sera détruit.

Toutes nos lignes de production sont sans plomb.



PRODUITS DE L'ÉRABLE | MIEL | CANNEBERGE
**PRODUCTEURS
DE PURES
INNOVATIONS**

SPÉCIFICATIONS

SIROP D'ÉRABLE PUR CANADA CATÉGORIE A AMBRÉ, GOÛT RICHE

RÉGULIER & BIOLOGIQUE

Révision : 2021-06-11
Version 1.1

Page 2 sur 10

Durée de vie & Conditions d'entreposage

Entreposer dans un endroit frais et sec à une température ambiante entre 0° - 25°C.
Réfrigérer après ouverture.

PRODUITS	DURÉE DE VIE
Bouteille de verre	4 ans (1460 jours)
Bouteille de plastique	2 ans (730 jours)
Chaudière / Baril ³	18 mois (548 jours)
Bag in a box	2 ans (730 jours)
Single serve	2 ans (730 jours)
Smart sak	2 ans (730 jours)
Tôte	1 an (365 jours)

³ L'enduit intérieur de la chaudière peut être fragile au choc, nous recommandons donc, similairement aux Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF), avant utilisation du produit, une filtration de sécurité afin de prévenir toutes contaminations par des particules étrangères.

VALEURS NUTRITIVES

Sirop d'érable – 80g (60ml) - CANADA

Nutrition Facts	
Valeur nutritive	
Per 4 tbsp (60 ml) pour 4 c. à soupe (60 ml)	
Calories 220	% Daily Value * % valeur quotidienne *
Fat / Lipides 0 g	0 %
Saturated / saturés 0 g	
+ Trans / + trans 0 g	0 %
Carbohydrate / Glucides 54 g	
Fibre / Fibres 0 g	0 %
Sugars / Sucres 53 g	53 %
Protein / Protéines 0 g	
Cholesterol / Cholestérol 0 mg	
Sodium 0 mg	0 %
Potassium 200 mg	4 %
Calcium 50 mg	4 %
Iron / Fer 0.3 mg	2 %
*5% or less is a little, 15% or more is a lot *5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup	

Sirop d'érable – 100g - CANADA

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
pour (100 g) Per (100 g)	
Calories 270	% valeur quotidienne * % Daily Value *
Lipides / Fat 0 g	0 %
saturés / Saturated 0 g	
+ trans / + Trans 0 g	0 %
Glucides / Carbohydrate 67 g	
Fibres / Fibre 0 g	0 %
Sucres / Sugars 66 g	66 %
Protéines / Protein 0 g	
Cholestérol / Cholesterol 0 mg	
Sodium 0 mg	0 %
Potassium 250 mg	7 %
Calcium 75 mg	7 %
Fer / Iron 0,4 mg	3 %
*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup *5% or less is a little, 15% or more is a lot	

ALLERGÈNES

Le sirop d'érable Citadelle est un produit qui ne contient aucun allergène. Cependant, certains produits fabriqués en sous-traitance contiennent des allergènes. Ces produits sont entreposés dans des zones dédiées dans nos entrepôts.

Principaux allergènes	Présent dans le produit	Présent dans un autre produit fabriqué sur la même ligne	Présent dans les zones de productions
Arachides et / ou ses dérivés	Non	Non	Non
Les noix et / ou ses dérivés	Non	Non	Non
Sésame ou ses dérivés	Non	Non	Non <i>Présence de produits finis sous-traités dans les entrepôts.</i>
Lait ou ses dérivés	Non	Non	Non <i>Présence de produits finis sous-traités dans les entrepôts.</i>
Œufs ou ses dérivés	Non	Non	Non <i>Présence de produits finis sous-traités dans les entrepôts.</i>
Poisson ou ses dérivés	Non	Non	Non
Crustacés / Mollusques	Non	Non	Non
Soya ou ses dérivés	Non	Non	Non <i>Présence de produits finis sous-traités dans les entrepôts.</i>
Blé / Gluten et ses dérivés	Non	Non	Non <i>Présence de produits finis sous-traités dans les entrepôts.</i>
Moutarde ou ses dérivés	Non	Non	Non
Sulfites	Non	Non	Non
Tartrazine	Non	Non	Non <i>Présence de produits finis sous-traités dans les entrepôts.</i>

ORIGINES

Nous certifions que tout le sirop d'érable utilisé exclusivement par CITADELLE, COOPÉRATIVE DE PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE, est produit, années après année, par les membres de la coopérative. Tout le sirop est d'origine **Canadienne**.

- Le sirop d'érable produit à partir de la sève d'érable
- La sève d'érable provient des érables
- La sève est principalement concentrée par évaporation pour atteindre 66.5°Brix.



PRODUITS DE L'ÉRABLE | MIEL | CANNEBERGE
**PRODUCTEURS
DE PURES
INNOVATIONS**

SPÉCIFICATIONS

SIROP D'ÉRABLE PUR CANADA CATÉGORIE A AMBRÉ, GOÛT RICHE

RÉGULIER & BIOLOGIQUE

Révision : 2021-06-11
Version 1.1

Page 4 sur 10

SANS GLUTEN

Nous certifions que le sirop d'érable produit par CITADELLE, COOPÉRATIVE DE PRODUCTEUR DE SIROP D'ÉRABLE est Sans Gluten. Il n'y a aucune utilisation de substances allergiques et aucune possibilité de contamination dans la chaîne de production.

VÉGÉTALIEN

Le sirop d'érable produit par CITADELLE, COOPÉRATIVE DE PRODUCTEUR DE SIROP D'ÉRABLE convient au véganisme. Notre sirop d'érable ne contient aucun produit animal ou produit testé sur les animaux. Pendant le processus de fabrication, aucun ingrédient d'origine animale n'est utilisé.

SANS OGM

Tous les ingrédients utilisés dans la fabrication du Sirop d'érable de CITADELLE, COOPÉRATIVE DE PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE ne sont pas génétiquement modifiés. De plus, ces ingrédients n'ont pas subi de changement majeur tel que ces termes sont définis dans la Loi sur les aliments et les drogues.

*Le sirop d'érable provient de l'évaporation de la sève d'érable. Jusqu'à présent, il n'existe **pas d'érable génétiquement modifié** en vente sur le marché ou qui pourrait être retrouvé dans les érablières. De fait, il est impossible d'utiliser la sève d'un érable génétiquement modifié pour la production du sirop d'érable. Aussi ce sirop d'érable ne subit **aucun changement majeur** durant le procédé de fabrication et est le seul ingrédient pour le produit susmentionné.*

CERTIFICATION CACHÈRE

Kashruth Division de la Orthodox Union

CERTIFICATION BIOLOGIQUE

Pour les produits étiquetés Biologique : **Ecocert Canada**

TRAÇABILITÉ

Le numéro de lot est un numéro séquentiel de 6 ou 7 chiffres. Ce numéro est attribué via notre base de données et n'a aucune signification pour un utilisateur externe. Pour notre usine de La Guadeloupe le numéro de lot sera précédé de GUA et pour notre usine de Restigouche le numéro sera précédé par LID. Nous attribuons un numéro de lot à chaque lot de sirop que nous produisons. Avec ce numéro de lot, nous pouvons récupérer toutes les informations de production relatives à ce lot y compris la source de chaque kilogramme de sirop d'érable.

FRAUDE ALIMENTAIRE / ADULTÉRATION

Tout le sirop d'érable produit par CITADELLE, COOPÉRATIVE DE PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE est pur à 100 %. Ce produit a été fabriqué uniquement avec du sirop d'érable produit à partir de sève d'érable qui provient de l'érable (l'arbre).

La sève d'érable est récoltée dans les forêts naturelles. Par conséquent, aucun produit chimique agricole n'est utilisé dans les érablières. La sève et le sirop d'érable sont transformés sans adultération (sans dilution avec d'autres types de sucre), utilisation d'agent de conservation, colorant et / ou additif chimique.

Le sirop d'érable produit par CITADELLE, COOPÉRATIVE DE PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE répond au Règlement sur la salubrité des aliments (RSAC).

GENERAL CHARACTERISTICS

Ingredient

Maple syrup

Physico-chemical analysis

Taste	Rich taste of maple
% Light transmittance	50,0 – 74,9%
Total solids / Brix (%)	66.0 – 68.0%
Humidity	34.0 maximum
pH ¹	6.0 – 7.5
Sucrose	61.0 – 66.0
Invert sugar ²	Less than 10.0%
Lead	0.25 P.P.M. maximum

¹ The pH value is a reference value. We do not do pH analysis on our maple syrup.

² Invert sugar is only tested on syrup containers over 4 liters. (Pail, drum, bag in a box, barrel, tote)

Microbiological & heavy metals

Our maple syrup is packed at a minimum temperature of 180°F (82°C) and sealed immediately (vacuum). Maple syrup is completely sterile as long as the container is not opened.

The pathogenic microorganisms do not grow at a water activity of less than 0,88 and the maple syrup have a water activity of less than 0,88. Therefore, our products meets the following criteria:

Total plate count	< 500 cfu/g
E. Coli	< 10 cfu/g
Coliforms	< 10 cfu/g
Yeast and mold	< 10 cfu/g
Salmonella	Negative
Listeria	Negative

At the grading, there is sampling taken by the third part responsible of the grading. A maple syrup with a lead residue concentration greater then 0,20 P.P.M. will be retained and sent to the laboratory for further analysis. A syrup with a lead residue concentration greater than 0,25 P.P.M. will be destroyed.

All of our production lines are lead free.

SPECIFICATIONS

PURE MAPLE SYRUP CANADA GRADE A AMBER, RICH TASTE PURE MAPLE SYRUP US GRADE A AMBER COLOR, RICH TASTE

REGULAR & ORGANIC

Revision : 2021-06-11
Version 1.1

Page 7 sur 10

Shelf life & Storage conditions

Store in a cool, dry place at an ambient temperature between 0° - 25°C.
Refrigerate after opening.

PRODUCTS	SHELF LIFE
Glass bottle	4 years (1460 days)
Plastic bottle	2 years (730 days)
Pail / Drum ³	18 months (548 days)
Bag in a box	2 years (730 days)
Single serve	2 years (730 days)
Smart sak	2 years (730 days)
Tote	1 year (365 days)

³Coating of the pail / drum could be fragile to shocks, therefore we recommend, according to Good Manufacturing Practices (GMP), before using product, a safety filtration in order to prevent any foreign material contamination.

NUTRITION FACTS

Maple syrup – 80g (60ml) - CANADA

Maple syrup – 100g - CANADA

Maple syrup – 30 ml - US

Nutrition Facts	
Valeur nutritive	
Per 4 tbsp (60 ml) pour 4 c. à soupe (60 ml)	
Calories 220	% Daily Value * % valeur quotidienne *
Fat / Lipides 0 g	0 %
Saturated / saturés 0 g	0 %
+ Trans / + trans 0 g	
Carbohydrate / Glucides 54 g	
Fibre / Fibres 0 g	0 %
Sugars / Sucres 53 g	53 %
Protein / Protéines 0 g	
Cholesterol / Cholestérol 0 mg	
Sodium 0 mg	0 %
Potassium 200 mg	4 %
Calcium 50 mg	4 %
Iron / Fer 0.3 mg	2 %
*5% or less is a little , 15% or more is a lot *5% ou moins c'est peu , 15% ou plus c'est beaucoup	

Valeur nutritive	
Nutrition Facts	
pour (100 g) Per (100 g)	
Calories 270	% valeur quotidienne * % Daily Value *
Lipides / Fat 0 g	0 %
saturés / Saturated 0 g	0 %
+ trans / + Trans 0 g	
Glucides / Carbohydrate 67 g	
Fibres / Fibre 0 g	0 %
Sucres / Sugars 66 g	66 %
Protéines / Protein 0 g	
Cholestérol / Cholesterol 0 mg	
Sodium 0 mg	0 %
Potassium 250 mg	7 %
Calcium 75 mg	7 %
Fer / Iron 0,4 mg	3 %
*5% ou moins c'est peu , 15% ou plus c'est beaucoup *5% or less is a little , 15% or more is a lot	

Nutrition Facts	
1 serving per container	
Serving size	2 tbsp (30 ml)
Amount per serving	110
Calories	% Daily Value*
Total Fat 0g	0%
Saturated Fat 0g	0%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 0mg	0%
Sodium 0mg	0%
Total Carbohydrate 27g	10%
Dietary Fiber 0g	0%
Total Sugars 24g	48%†
Protein 0 g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 30mg	2%
Iron 0mg	0%
Potassium 90mg	2%
*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calorie a day is used for general nutrition advice. † One serving adds 26g of sugar to your diet and represents 52% of the Daily Value for Added Sugars.	

ALLERGENS

Maple syrup from Citadelle is a pure product and do not contain any allergens. Therefore, some subcontracted products contain allergens. These products are stored in dedicated areas in our warehouses.

Commonly known allergens	Present in the product	Present in other products manufactured on the same line	Present in the same manufacturing plant
Peanuts and / or its derivatives	No	No	No
Nuts and / or its derivatives	No	No	No
Sesame and / or its derivatives	No	No	No <i>Presence of subcontracted products in the warehouses.</i>
Milk and / or its derivatives	No	No	No <i>Presence of subcontracted products in the warehouses.</i>
Eggs and / or its derivatives	No	No	No <i>Presence of subcontracted products in the warehouses.</i>
Fish and / or its derivatives	No	No	No
Crustaceans / Molluscs	No	No	No
Soy and / or its derivatives	No	No	No <i>Presence of subcontracted products in the warehouses.</i>
Wheat / Gluten and / or its derivatives	No	No	No <i>Presence of subcontracted products in the warehouses.</i>
Mustard and / or its derivatives	No	No	No
Sulfites / Sulfates / Sulfur dioxide	No	No	No
Tartrazine	No	No	No <i>Presence of subcontracted products in the warehouses.</i>

ORIGINS

We certify that all maple syrup used exclusively by CITADELLE, MAPLE SYRUP PRODUCERS' COOPERATIVE is produced year after year by members of the cooperative. All syrup is of Canadian origin.

- The Maple syrup is made from Maple sap
- The Maple sap is collected from the maple trees
- The sap is concentrated mainly by the evaporation to reach 66.5°Brix.

SPECIFICATIONS

PURE MAPLE SYRUP CANADA GRADE A AMBER, RICH TASTE
 PURE MAPLE SYRUP US GRADE A AMBER COLOR, RICH TASTE

REGULAR & ORGANIC

Revision : 2021-06-11
 Version 1.1

Page 9 sur 10

GLUTEN FREE

We certify that all the maple syrup produced by CITADELLE, MAPLE SYRUP PRODUCERS' COOPERATIVE is 100 % pure. This product is Gluten Free. There is no use of allergic substances and no possibility of contamination in the production line.

VEGAN

Maple syrup produced by CITADELLE, MAPLE SYRUP PRODUCERS' COOPERATIVE is Vegan compliant. Our maple products contain no animal products that have been tested on animals. During the manufacturing process no animal origin ingredients are used.

NON GMO

All the ingredients used in the manufacture of the following products are not genetically modified nor have these ingredients undergone a major change, as these terms are defined in the Food and Drugs Act Regulations.

*The maple syrup is coming from the boiling of the sap of maple trees. So far, there are **no genetically modified** maple trees currently sold on the market or to be found in the woods. So, it's impossible to have the sap from genetically modified maple tree used to produce maple syrup. Also, this syrup does not go under **any major change** within our plant and is the only ingredient for the previous products.*

KOSHER CERTIFICATION

Kashruth Division of the **Orthodox Union**

ORGANIC CERTIFICATION

For products labeled Organic: **Ecocert Canada**

SPECIFICATIONS

PURE MAPLE SYRUP CANADA GRADE A AMBER, RICH TASTE
PURE MAPLE SYRUP US GRADE A AMBER COLOR, RICH TASTE

REGULAR & ORGANIC

Revision : 2021-06-11
 Version 1.1

Page **10** sur **10**

TRACEABILITY

The lot number is a sequential number of 6 or 7 digits. This number is attribute by our database and has no meaning for an external user. For our factory of La Guadeloupe the batch number will be preceded by GUA and for our Restigouche plant the number will be preceded by LID. We attribute a lot number to each batch of syrup that we produce. With this lot number, we can retrieve all production information related to this lot including the source of each kilogram of maple syrup.

FOOD FRAUD / ADULTERATION

All maple syrup produced by CITADELLE, MAPLE SYRUP PRODUCERS' COOPERATIVE is 100% pure. This product was made only with maple syrup made from maple sap that comes from maple tree.

Maple sap is harvested from natural forests. Therefore, no agricultural chemicals are used in maple trees farm. The sap and maple syrup are processed without adulteration (without dilution with other types of sugar), preservatives, dyes and / or chemical additive.

Maple syrup produced by CITADELLE, MAPLE SYRUP PRODUCERS' COOPERATIVE complies with the Safe Food for Canadian Regulations (SFCR).